



XVI Conferencia Sanitaria Panamericana

XIV Reunión del Comité Regional



Minneapolis, Minnesota, E.U.A.
Agosto-Septiembre 1962

Tema 3.6

CSF16/21 (Esp.)
26 agosto 1962
ORIGINAL: INGLÉS

INFORME SOBRE LOS EDIFICIOS E INSTALACIONES PARA LA SEDE

A. Informe del Director

El Director tiene el honor de presentar a la XVI Conferencia Sanitaria Panamericana un informe sobre la marcha del programa para la construcción del edificio permanente de la Sede, desde la XIII Reunión del Consejo Directivo.

Las gestiones realizadas durante el período comprendido entre octubre de 1961 y abril de 1962 se reflejan en el informe presentado al Comité Ejecutivo, en su 46a Reunión, de abril de 1962, y en los diversos informes del Subcomité Permanente de Edificios y Obras, consignados en el adjunto Anexo I (Documento CE16/13). Se examinaron las necesidades en cuanto a espacio, los arquitectos prepararon los planos preliminares para la distribución de oficinas y se obtuvo la aprobación necesaria respecto a la altura del edificio y acceso al mismo, después de una serie de reuniones ante la Comisión de Urbanización de la Capital Nacional y otras autoridades.

El Comité Ejecutivo, en su 46a Reunión, decidió en los párrafos 2 y 3 de la Resolución V, lo siguiente:

"Aprobar las medidas tomadas, hasta la fecha, por el Director y por el Subcomité Permanente de Edificios y Obras con respecto a la construcción del nuevo edificio", y

"Someter los informes del Subcomité y del Director a la consideración de la XVI Conferencia Sanitaria Panamericana".

Desde la 46a Reunión del Comité Ejecutivo, el problema del financiamiento de la construcción ha sido objeto de principal preocupación por parte del Director y del Subcomité Permanente de Edificios y Obras. Sobre la base de los planos preliminares, los arquitectos presentaron un estimado de \$6.510.000, ^{1/} cantidad superior en más de \$1.700.000 a la que había indicado como adecuada el grupo de arquitectos

que seleccionaron el proyecto arquitectónico ganador. Este cálculo era mucho más elevado que el establecido por los consultores expertos en arquitectura, que estaba dentro de los recursos disponibles de \$4.800.000, incluida la generosa aportación de \$3.750.000 prometida por la Fundación W. K. Kellogg, y el Director informó al Subcomité Permanente que la buena administración exigía que se recurriera a los servicios profesionales de un evaluador de costos de construcción.

Se contrataron los servicios de "H. A. Sloane Associates", de la ciudad de Nueva York, y se procedió a un análisis del costo de la construcción del proyecto de edificio para la Sede. Después de un estudio preliminar, la mencionada compañía efectuó un intensivo análisis y presentó un informe con un estimado de \$6.634.000.^{1/} Dicho informe fue señalado a la atención del Subcomité Permanente y se acordó que debía procurarse reducir el costo sin alterar indebidamente el proyecto arquitectónico ni la disponibilidad de espacio de la estructura. Las modificaciones indicadas consistían en substituir el revestido de bronce de la sala de reuniones por uno de cemento, suprimir 2 escaleras mecánicas, reducir el espacio del segundo sótano y otras modificaciones que se especifican en las correspondientes páginas del Informe del Subcomité Permanente de Edificios y Obras que se acompaña (Parte B).

Una vez introducidas esas modificaciones arquitectónicas, se obtuvo un nuevo estimado de \$5.876.000.^{2/} Se consideró que éste era el costo mínimo posible manteniendo el proyecto ganador y sin reducir el espacio de oficinas y salas de reuniones a un nivel inferior al de las necesidades básicas. El Subcomité Permanente aceptó este criterio y encomendó al Director que explorara los métodos de financiar el costo adicional, sugiriendo al mismo tiempo que se hiciera una gestión cerca de la Fundación W. K. Kellogg sobre la posibilidad de aumentar la subvención original con otros \$1.250.000, necesarios para sufragar el costo del edificio. El 14 de agosto, el Director se entrevistó con el Presidente de la Fundación, quien le prometió estudiar la solicitud.

El Subcomité Permanente, fundándose en que aún estaba por resolver el financiamiento definitivo del edificio, consideró que no debía iniciarse los planos detallados de la construcción. Reconoció, con todo, que las demoras en la preparación de planos definitivos obligará a aplazar la construcción y, que, además, pueden muy bien ocasionar otra carga financiera, al continuar aumentando los costos de construcción a razón de casi un 5% anual.

A solicitud del Subcomité Permanente de Edificios y Obras, el Director tiene también el honor de transmitir a la XVI Conferencia Sanitaria Panamericana el informe que figura a continuación.

^{1/} Columna (4) del cuadro de la página 7.

^{2/} Columna (6) del cuadro de la página 7.

B. Informe del Subcomité Permanente de Edificios y Obras

De conformidad con la Resolución II, aprobada en la 42a Reunión del Comité Ejecutivo, en la que se acuerda "Autorizar al Subcomité Permanente de Edificios y Obras para que actúe en nombre de la Organización Panamericana de la Salud en lo referente a la construcción del edificio de la Sede", el Subcomité Permanente tiene el honor de presentar un informe sobre la marcha del programa para la construcción del edificio de la Sede, así como las actas de sus reuniones celebradas el 3 de mayo, el 5 de julio, el 25 de julio y el 16 y el 20 de agosto de 1962. Las actas de las reuniones figuran en los Anexos II, III, IV y V que se acompañan.

El 28 de marzo de 1960, el Presidente de los Estados Unidos de América firmó una ley autorizando el traspaso a la Organización Panamericana de la Salud de un solar sito en la ciudad de Washington, y limitado por la Calle 23, la Avenida Virginia, la Calle 22 y la Calle E; dicho solar estaba destinado al edificio permanente de la Sede de la Organización. El Consejo Directivo de la OPS encomendó luego al Director de la Oficina que efectuara las gestiones necesarias para obtener un proyecto arquitectónico del edificio y los fondos necesarios para su construcción.

En 1961, se celebró un concurso arquitectónico internacional, en el que se otorgó el primer premio de \$10.000 al Arquitecto Román Fresnedo Siri, del Uruguay. Los asesores arquitectónicos prepararon un estimado del costo del edificio, que resultaba a razón de \$21 por pie cuadrado, lo que representaba un cálculo total de \$4.500.000 a \$5.000.000 para la construcción.

Para calcular el financiamiento de la construcción se tuvo en cuenta el importe que puede obtenerse con la venta de los dos edificios situados en los números 1501 y 1515 de New Hampshire Avenue, N.W., propiedad de la OPS, cuyo valor se estima en \$750.000, y el Fondo de Reserva para Edificios, que asciende a \$273.000. Los restantes \$3.750.000 necesarios para la construcción del edificio fueron objeto de una generosa donación de la Fundación W.K. Kellogg que ofreció anticipar esta cantidad y destinar las cuotas anuales de su reembolso a la ampliación de las actividades del programa, lo cual permitía a la OPS financiar la construcción.^{1/}

El Arquitecto Fresnedo y su colaborador Sr. Louis Justement completaron los diseños preliminares y presentaron un estimado del costo (Columna (2) del cuadro que se acompaña) por la cantidad de \$6.510.000, o sea \$1.710.000 más que los recursos disponibles.

Se reconoció que la cifra presentada por el arquitecto constituía un cálculo aproximado, y con el objeto de obtener datos más definitivos sobre el costo, el Subcomité Permanente de Edificios y Obras autorizó al

^{1/} En números redondos, la cantidad disponible a que se ha hecho referencia es de \$4.800.000.

Director a contratar los servicios de una autoridad reconocida en materia de cálculos sobre construcción. Con este fin se recurrió a la empresa "H. A. Sloane Associates", consultores en construcción de la ciudad de Nueva York. El cálculo preliminar de esta empresa se indica en la Columna (3) del cuadro que se acompaña y revela un estimado de \$7.073.000, o sea \$553.000 más que la cantidad calculada por el arquitecto y superior en \$2.273.000 a los fondos disponibles. Se pidió un cálculo detallado a la compañía Sloane y esta llevó a cabo un detenido estudio comparado de todos los servicios, suministros, materiales y equipo. Después de una serie de consultas con los arquitectos, ingenieros y otro personal, la compañía Sloane presentó el cálculo revisado que representaba un costo de \$6.634.000 o sea \$124.000 más que el cálculo presentado por el arquitecto y \$1.834.000 por encima de los fondos disponibles (Columna (4) del cuadro adjunto).

El Director de la OPS inició entonces estudios con objeto de reducir el déficit, sin alterar el diseño y estructura básicos del edificio propuesto. Con ayuda de los señores Freshedo y Justement se consideraron ocho modificaciones, que se indican a continuación, junto con las economías previstas para cada una de ellas:

- 1) Revestimiento con planchas de hormigón prefabricadas en vez de revestimiento con mármol rosa. Esto produciría una economía de \$58.179.
- 2) Revestimiento de aluminio para las columnas en vez de granito negro. Las economías por este concepto serían de \$14.297.
- 3) Celosías de hormigón prefabricadas en lugar de bronce. Las economías correspondientes ascenderían a \$181.200 y, teniendo en cuenta la sugestión formulada por la Comisión de Bellas Artes, se acordó que debería emplearse hormigón prefabricado en vez de bronce.
- 4) Hormigón prefabricado en lugar de granito para los muros del primer piso, lo que representaría una economía de \$29.663.
- 5) Lajas de piedra en vez de terrazo rústico. Empleando lajas de piedra de Filadelfia se podría ahorrar la suma de \$13.224.
- 6) Eliminación de dos escaleras mecánicas en el edificio de conferencias, con lo cual se podrían ahorrar \$88.000.
- 7) Empleo de tabiques de obra en vez de tabiques metálicos móviles, lo que posiblemente supondría un ahorro total de \$185.268.
- 8) Reducción de la superficie destinada al segundo sótano, lo que produciría una economía total de \$244.457.

Las economías que representan estas modificaciones alternativas ascienden a \$814.288, con lo cual el costo estimado de la construcción sería, en número redondos, \$4.490.000 según se indica en la columna 5. Teniendo en cuenta los gastos imprevistos, honorarios del arquitecto y costo del equipo especial, los costos calculados se elevarían en total a \$5.685.000.

Tras nuevo estudio, se hizo evidente que no se podrían introducir en su totalidad algunas de las modificaciones previstas. La eliminación del segundo sótano reduciría el espacio disponible para estacionamiento de vehículos a un nivel inferior al mínimo prescrito por la Comisión de Urbanización de la Capital Nacional. En consecuencia, es necesario restituir aproximadamente una tercera parte del segundo sótano, con lo cual el ahorro de \$244.000 previsto en el apartado 8 quedaría reducido a \$164.000.

Del mismo modo, no sería conveniente suprimir todos los tabiques móviles, particularmente para las unidades técnicas que se encuentran en vías de desarrollo y que indudablemente experimentarían cambios orgánicos que requerirán distintas distribuciones de espacio. Por consiguiente, se estima conveniente conservar tabiques móviles en los tres pisos del edificio de la Secretaría. De esta manera, las economías a que se refiere el apartado 7 serían de \$115.265 en lugar de los \$185.268 antes indicados.

Por último, después de estudiar debidamente el problema, se estima conveniente no sustituir el revestimiento de granito por el de aluminio en las columnas, contra lo que se indica en el apartado 2. En este caso, no se podría ahorrar la cantidad de \$14.297 antes mencionada.

En resumen, después de revisadas las modificaciones arquitectónicas el estimado es de \$5.876.000, columna (6) del cuadro adjunto. Sobre esta base, el déficit es de \$1.076.000. Se considera que deberían asignarse fondos para imprevistos por concepto de equipo, honorarios de arquitecto y otros aspectos distintos de la construcción; por consiguiente, habría que conseguir \$1.250.000 adicionales para el financiamiento.

En la reunión del Subcomité Permanente de Edificios y Obras, celebrada el 5 de julio de 1962, se acordó que debía hacerse primero una gestión cerca de la Fundación Kellogg para aumentar la subvención en \$1.250.000. Se sugirió que si no se podía obtener los fondos de dicha Fundación, se recurriera a otras fundaciones. Se trató también de otra manera de obtener medios de financiamiento: un préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo o de bancos particulares, o bien aportaciones directas de los Gobiernos Miembros. El Subcomité adoptó el criterio de que convenía explorar todos los demás medios de financiamiento antes de solicitar la contribución de los Gobiernos Miembros, y que si se solicitara esta aportación a los Gobiernos Miembros, las cantidades destinadas a este fin

no deberían traducirse en un aumento de las cuotas asignadas en el presupuesto en su conjunto. El Director manifestó que esto podría lograrse mediante un reajuste de los programas presupuestados.

El Subcomité encomendó al Director que procurara obtener fondos de fuentes no gubernamentales en la cantidad necesaria para cubrir el déficit previsto y que informara al Subcomité sobre los resultados de sus consultas. Se informó al Subcomité, en su reunión del 16 de agosto, que ya se habían iniciado dichas consultas.

CALCULO COMPARADO DEL COSTO DEL NUEVO EDIFICIO

(Dólares)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Disponibles del arquitecto	Estimado del arquitecto	lér. estimado de la Cía. Sloane	Estimado Revisado de la Cía Sloane	Estimado después de las modificaciones arquitectónicas sugeridas	Estimado después de la revisión de las modificaciones arquitectónicas
Construcción	-	5.685.000	5.304.000	4.490.000	4.654.000
Imprevistos (10% del cálculo de la construcción)	-	568.000	530.000	449.000	465.000
Subtotal	5.717.000 <u>1/</u>	6.253.000 <u>2/</u>	5.834.000 <u>3/</u>	4.939.000 <u>4/</u>	5.119.000 <u>9/</u>
Honorarios del arquitecto	342.000	370.000	350.000	296.000	307.000
Subtotal	6.060.000 <u>5/</u>	6.623.000 <u>6/</u>	6.184.000 <u>7/</u>	5.235.000 <u>8/</u>	5.426.000 <u>10/</u>
Equipo Especial <u>11/</u>	450.000	450.000	450.000	450.000	450.000
Total	\$ 4.800.000 <u>12/</u>	7.073.000	6.634.000	5.685.000	5.876.000

- 1/ Costo por pie cuadrado \$26.92
- 2/ Costo por pie cuadrado 29.07
- 3/ Costo por pie cuadrado 27.52
- 4/ Costo por pie cuadrado 25.07
- 5/ Costo por pie cuadrado con los honorarios del arquitecto 28.63
- 6/ Costo por pie cuadrado con los honorarios del arquitecto 31.24
- 7/ Costo por pie cuadrado con los honorarios del arquitecto 29.17
- 8/ Costo por pie cuadrado con los honorarios del arquitecto 26.57
- 9/ Costo por pie cuadrado con los honorarios del arquitecto 25.98
- 10/ Costo por pie cuadrado con los honorarios del arquitecto 27.54
- 11/ Equipo especial: equipo electrónico, butacas, mesas, cabinas y otro mobiliario para las salas de conferencias y otros elementos del nuevo edificio.
- 12/ Se ha redondeado en esta cifra la suma prevista de \$4.773.000.



*comité ejecutivo del
consejo directivo*

ORGANIZACION
PANAMERICANA
DE LA SALUD

*grupo de trabajo del
comité regional*

ORGANIZACION
MUNDIAL
DE LA SALUD



46a Reunión
Washington, D. C.
Abril 1962

CE46/13 (Esp.)
20 abril 1962
ORIGINAL: INGLES

Tema 6: INFORME SOBRE LOS EDIFICIOS E INSTALACIONES PARA LA SEDE

El Director tiene el honor de presentar al Comité Ejecutivo un informe sobre la marcha de las gestiones relativas al edificio permanente para la Sede de la Organización Panamericana de la Salud.

De conformidad con la Resolución XV de la XIII Reunión del Consejo Directivo, el Director convocó una reunión del Subcomité Permanente de Edificios y Obras el 12 de diciembre de 1961 y otra el 17 de abril de 1962. Los informes de estas reuniones están contenidos en los Anexos I y II que se acompañan para información del Comité Ejecutivo.

El Director desea informar de que siguen progresando satisfactoriamente los trabajos para determinar definitivamente las necesidades de espacio y completar los últimos detalles de los planos, lo que permitirá calcular el costo de la construcción. A este efecto, se celebrarán reuniones con el Subcomité Permanente de Edificios y Obras para la preparación de un informe detallado que se presentará a la Conferencia Sanitaria Panamericana.

En vista de lo que antecede, el Comité Ejecutivo puede tener a bien adoptar una resolución concebida en los siguientes o parecidos términos:

Proyecto de Resolución

El Comité Ejecutivo,

Habiendo examinado los informes del Subcomité Permanente de Edificios y Obras y del Director sobre la marcha del programa de construcción del edificio para la Sede,

RESUELVE:

1. Expresar su agradecimiento al Subcomité Permanente de Edificios y Obras por la labor realizada.

2. Aprobar las medidas tomadas, hasta la fecha, por el Director y por el Subcomité Permanente de Edificios y Obras con respecto a la construcción del nuevo edificio.

3. Someter los informes del Subcomité y del Director a la consideración de la XVI Conferencia Sanitaria Panamericana.

Anexos I y II

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

Acta de la Reunión del Subcomité Permanente de Edificios y Obras

El Subcomité Permanente de Edificios y Obras se reunió el martes, 12 de diciembre de 1961, a las 10:30 a.m. Asistieron a la reunión:

Sr. Adolfo Enrique González Alemán (Argentina)
Sr. Francisco José Oyarzun (Chile)
Sr. James Wachob (Estados Unidos de América, Presidente.

El Subcomité contó con la colaboración de:

Dr. Abraham Horwitz (Director, OSP)
Sr. Román Fresnedo Siri (Arquitecto)
Sr. Earl D. Brooks, (Jefe del Departamento de Gestión Administrativa y de Personal, OSP)
Sr. Eugene J. Settino, (Jefe de la Oficina de Servicios Generales, OSP)
Sr. Sheridan E. Besosa, (Sección de Gestión Administrativa, OSP)

La Reunión fue convocada con el objeto de (1) presentar el arquitecto Román Fresnedo Siri a los Miembros del Subcomité y (2) examinar la situación relativa al nuevo edificio permanente para la Sede.

El Presidente, Sr. Wachob, inició el despacho de los asuntos y expuso el objeto de la reunión. Seguidamente, pidió al Director de la Oficina Sanitaria Panamericana que hiciera la presentación del arquitecto Fresnedo Siri.

El Dr. Horwitz ofreció un breve resumen de las reuniones del jurado que había de seleccionar el proyecto arquitectónico del edificio para la Sede, e hizo mención de los elogios que los miembros del mismo tributaron al arquitecto Fresnedo Siri por sus dotes como arquitecto y por su ingenio en el proyecto de un edificio al que, por unanimidad, se adjudicó el primer premio. Acto seguido, el Dr. Horwitz presentó al Sr. Fresnedo Siri a los miembros del Subcomité.

A invitación del Presidente, el Sr. Fresnedo Siri dirigió la palabra a los asistentes a la reunión y expuso brevemente algunas de las razones en que se fundó para su proyecto, en particular en lo que se refiere a la sala de conferencias. Asimismo, describió con cierto detalle otras características del edificio por él proyectado, tales como la planta baja en forma de plaza abierta con arcadas, las fuentes ornamentales, sala de exposiciones, escaleras automáticas, estacionamientos de vehículos, etc. Añadió el arquitecto Fresnedo Siri que el edificio ha sido proyectado de forma que se saque el mayor partido del solar, y que cualquier ampliación de locales tendría que hacerse en dirección vertical.

A continuación, el Sr. Brooks informó sobre la reunión celebrada con la Comisión Nacional de Planificación, el 7 de diciembre, en la que se expusieron los detalles del edificio, y sobre las conversaciones preliminares en relación con la altura, acceso al edificio, etc. Se ha proyectado otra reunión para el 21 de diciembre para tratar minuciosamente estos puntos con el personal técnico de la Comisión y obtener las autorizaciones necesarias de dicha Comisión, así como de la Junta de Urbanización del Distrito de Columbia. También se ha concertado otra reunión con la Comisión de Bellas Artes el 20 de diciembre.

El Dr. Horwitz recordó a los miembros del Subcomité que, en la fecha en que se inició el Concurso Internacional para el proyecto arquitectónico del edificio de la Sede, se había calculado en 350 aproximadamente el número de miembros del personal de la Sede, pero que los programas del Acta de Bogotá y de la Alianza para el Progreso, aprobados poco después

pueden afectar la labor de la Oficina y revelan ahora la necesidad de que el edificio tenga que albergar 500 funcionarios. Por consiguiente, agregó el Director, es importante que las autoridades locales autoricen la construcción de un edificio de 120 pies. Esto permitiría la adición de otro piso y, con ciertos ajustes, se podría disponer de espacio suficiente.

El Sr. Brooks informó al Subcomité que la Oficina había contratado los servicios del bufete Wilkes and Artis para atender a los diversos problemas de urbanismo y añadió que se tendría debidamente informado al Subcomité sobre la marcha de los asuntos.

A continuación el Sr. Wachob dió cuenta del estado en que se encuentra la cesión del solar. El 20 de octubre el Gobierno de los Estados Unidos de América depositó en el registro de la Corte del Distrito \$1,092,150 destinados a la compra del terreno y al mismo tiempo recibió el título de propiedad de dicho solar. A petición de la Oficina, el Gobierno de los Estados Unidos de América conservará en su poder el documento hasta que la Oficina lo necesite para iniciar la construcción del nuevo edificio. El Gobierno de los Estados Unidos de América, por medio de su Administración de Servicios Generales, administrará la propiedad de conformidad con las disposiciones legales del Distrito, con lo cual la Oficina se evitará los numerosos problemas a este respecto. Con el fin de mantener las mejores relaciones públicas, no se expedirán las notificaciones de desahucio hasta que sea necesario para iniciar el programa de construcción del edificio.

El Dr. Horwitz expresó una vez más su agradecimiento a los miembros del Subcomité por los esfuerzos realizados hasta la fecha en la tarea de convertir en realidad la construcción del edificio permanente de la Sede; asimismo, les pidió que prosiguieran en su interés y colaboración en las numerosas decisiones que quedan por tomar, y encomió especialmente los reiterados esfuerzos y decisiones del Gobierno de los Estados Unidos de América que han facilitado la solución de los problemas planteados con este motivo a la Organización.

Seguidamente se levantó la sesión.

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

Acta de la reunión del Subcomité Permanente
de Edificios y Obras

El Subcomité Permanente de Edificios y Obras se reunió el martes,
17 de abril de 1962, a las 2:30 p.m. Asistieron a la reunión:

Sr. James Wachob, Presidente (Estados Unidos de América)
Sr. Olegario Russi, Suplente (Chile)

El Subcomité contó con la colaboración de:

Dr. Stuart Portner (Jefe de Administración, OSP)
Sr. James Callmer (Arquitecto)
Sr. Román Fresnedo Siri (Arquitecto)
Sr. Earl Brooks (Jefe del Departamento de Gestión
Administrativa y de Personal, OSP)
Sr. Eugene Settino (Jefe de la Sección de Servicios
Generales, OSP)

La reunión fue convocada con el objeto de examinar el estado actual
de las gestiones relativas al nuevo edificio permanente para la Sede.

Seguidamente, el Presidente, Sr. Wachob, inició el despacho de
los asuntos y pidió al Dr. Portner que informara sobre los últimos aconte-
cimientos en relación con la planificación del edificio permanente para la
Sede de la Organización Panamericana de la Salud.

El Dr. Portner expuso detalladamente lo ocurrido desde la última reu-
nión del Subcomité, celebrada a principios de diciembre de 1961. Indicó el
Dr. Portner que el objetivo principal de la secretaría de la OSP durante
ese período, había sido la obtención de las debidas aprobaciones por parte
de las autoridades locales con respecto a la altura y acceso del edificio.

Después de acudir ante la Comisión Nacional de Planificación de la Capital, se obtuvieron las autorizaciones necesarias para la construcción y proyecto del edificio.

A petición del Dr. Portner, el Arquitecto Fresnedo Siri expuso brevemente, por medio de planos y bocetos, los pocos cambios introducidos en relación con las entradas al edificio desde las vías públicas. Asimismo explicó que el edificio tendría la altura aprobada de 110 pies, más una azotea de 11.5 pies en la que se instalaría el equipo de aire acondicionado y la maquinaria del ascensor.

El Presidente comentó favorablemente la forma y contenido del material que el Dr. Portner y el arquitecto Fresnedo Siri presentaron a los diversos organismos gubernamentales encargados de revisar los planos del edificio de la Organización. Expresó su convencimiento de que la actitud de cooperación mostrada por los correspondientes miembros del personal de la OPS en el curso de sus reuniones con los representantes de dichos organismos, había facilitado la aprobación de aquellos planos por los mencionados organismos.

A continuación, el Dr. Portner especificó la labor realizada durante este período, que consistió principalmente en la revisión de las necesidades de espacio, la preparación de nuevos planos indicando la distribución de oficinas, etc. Igualmente informó a los miembros del Subcomité que se habían hecho las gestiones necesarias para proceder a un estudio topográfico del solar y replanteo del edificio, así como a perforaciones para obtener muestras del terreno, que tuvieron que ser aplazadas en espera de las autorizaciones relativas a la altura y acceso del edificio.

A continuación el Presidente concedió la palabra al Sr. Caller, representante de la firma de arquitectos con la que está asociado el Sr. Fresnedo Siri. El Sr. Caller presentó un estimado del costo del edificio que ascendía a \$6,060,000. Asimismo informó que si se necesitaba más espacio para estacionamiento de coches, el costo de un tercer sótano se elevaría a \$400,000. Señaló que éste era un cálculo provisional que, más adelante, tendría que ser ajustado.

Se procedió después a examinar la cuestión de la disponibilidad de fondos. A este respecto el Dr. Portner indicó que el total disponible en esa fecha ascendía a \$4,800,000. Después de discutir el asunto, se acordó que se haga un ajuste del cálculo del espacio, en consulta con los arquitectos, y que esta información adicional se presente a la reunión del Subcomité proyectada para el 3 de mayo de 1962. También se acordó que, en la reunión del 3 de mayo, se estudie el plan que la Organización presente para el financiamiento adicional, en caso de que las necesidades financieras estimadas para el edificio adecuado a la Sede excedieran de los fondos disponibles.

Seguidamente se levantó la sesión.

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

Acta de la Reunión del Subcomité Permanente de Edificios y Obras

El Subcomité Permanente de Edificios y Obras se reunió el
jueves 3 de mayo de 1962, a las 11:00 a.m. Asistieron a la reunión:

Sr. James R. Wachob (Estados Unidos de América), Presidente
Sra. Lillian O'Connell d'Alurralde (Argentina)

El Subcomité contó con la colaboración de:

Dr. Abraham Horwitz (Director, OSP)
Dr. Stuart Portner (Jefe, Administración, OSP)
Sr. Román Fresnedo Siri (Arquitecto)
Sr. Earl D. Brooks (Jefe, Departamento de Gestión Administrativa
y de Personal, OSP)
Sr. Eugene Settino (Jefe, Oficina de Servicios Generales, OSP)

El Presidente, Sr. Wachob, inició el despacho de los asuntos.
Lamentó que no estuvieran presentes todos los miembros del Subcomité
y manifestó que, dada la creciente importancia de las cuestiones sobre
que debía pronunciarse el Subcomité, no deberían celebrarse más
reuniones si no estuvieran presentes sus tres miembros.

El Presidente dio cuenta brevemente de su intervención en la
46a Reunión del Comité Ejecutivo con motivo de la presentación del
Informe sobre los Edificios e Instalaciones de la Sede (Documento CE46/13).
Seguidamente, pidió al Dr. Portner que informara sobre los hechos
que se habían producido en relación con este asunto desde la última
reunión del Subcomité.

El Dr. Portner examinó detenidamente la labor de la Secretaría en el intervalo transcurrido desde la reunión del 17 de abril. Durante sus consultas con la empresa arquitectónica, la Secretaría se enteró de que el cálculo estimativo preliminar de dicha empresa, \$6.060.000, sólo comprendía en general los costos básicos de la construcción y de que habrían de realizarse otros gastos para que pudieran considerarse completamente terminadas las obras. Los costos de la demolición de las construcciones existentes en el solar, jardinería, pavimentación, equipo de interpretación y muebles especiales para las salas de reuniones, no estaban comprendidos en la mencionada cifra. Un cálculo aproximado de los costos adicionales elevaría la cantidad total estimada a \$6.500.000 o \$6.600.000. En esta cifra no están incluidos los muebles adicionales necesarios para las oficinas del personal.

El Dr. Portner explicó luego que el costo básico de \$6.060.000 se había calculado sobre la base de que el costo medio de la construcción sería de \$25.00 por pie cuadrado, mientras que el arquitecto que sirvió de Asesor Profesional de la Secretaría durante la celebración del concurso internacional para seleccionar un proyecto arquitectónico del nuevo edificio de la Sede, lo había calculado en \$21.00 por pie cuadrado. A esta diferencia de \$4.00 por pie cuadrado se debería la de \$1.000.000, aproximadamente, que resulta en el costo total de la construcción.

Representantes de la Secretaría realizaron amplios estudios de los edificios recientemente construidos en la zona de Washington y se pusieron en contacto con la Administración de Servicios Generales de los E.U.A. para obtener datos sobre los costos de estos edificios. Según la información recibida, el costo oscilaba entre \$16.00 por pie cuadrado para edificios de carácter comercial, \$18.00 por pie cuadrado para ciertas instalaciones del Gobierno y hasta \$27.00 por construcciones más suntuosas.

Dada la gran variación entre los factores del costo y teniendo presente que una diferencia de sólo algunos dólares por pie cuadrado se traduce en una cantidad considerable de dinero en el costo total de la construcción, la Secretaría se vio obligada a obtener la información más concreta posible sobre las oscilaciones de costo de cada uno de los principales elementos de la construcción. El Dr. Portner manifestó que una prudente administración financiera imponía la necesidad de buscar asesoría profesional a este respecto utilizando los servicios de alguien especializado en cálculo de costos.

Un cálculo estimativo de esta índole, aunque quedaría sujeto a modificaciones a medida que adelantara el programa de construcción y se prepararan planes de edificación más detallados, resultaría más concreto que un promedio de costos en dólares por metro cuadrado, y su utilidad se pondrá especialmente de manifiesto en esta fase crítica en que habrá que tomar una decisión ya sea en el sentido de buscar recursos financieros adicionales o de introducir modificaciones en las condiciones materiales del edificio.

El Dr. Horwitz, a invitación del Presidente, expuso su opinión sobre la situación planteada. Hizo hincapié en los muchos problemas derivados del programa de edificación y manifestó su preocupación por los aspectos financieros de dichos problemas. Terminó diciendo que consideraba de absoluta necesidad que se obtuviera cuanto antes un cálculo de costos más exacto a fin de tomar las medidas oportunas para llevar adelante el proyecto.

Seguidamente se procedió a un amplio estudio de los distintos aspectos de la cuestión. Se mencionaron diversos métodos de reducir costos según la clase de materiales empleados así como las posibilidades de reducir el total de pies cuadrados cubiertos. Contestando una pregunta del Representante de Argentina, el Presidente manifestó que tendría que estudiarse debidamente toda modificación externa de los planos de construcción para ver si se compecede con las disposiciones de las autoridades locales, quienes han dado ya su conformidad al diseño externo actual.

El Dr. Portner señaló que la Secretaría poseía una lista de varios especialistas en cálculo de costos y que, de autorizarlo el Subcomité, se procedería inmediatamente a designar uno a fin de obtener cuanto antes la información necesaria.

Los miembros del Subcomité convinieron en que era necesario obtener cálculos de costo de un profesional y autorizó al Director a contratar inmediatamente los servicios de un especialista competente.

Por recomendación del Presidente se acordó que el Subcomité fuera convocado tan pronto como se hubieran obtenido los datos relativos a los costos. Además, con anterioridad a la reunión, se enviaría a cada miembro un informe resumido de dichos datos a fin de que pudiera estudiarlos.

Seguidamente se levantó la sesión.

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

Acta de la Reunión del Subcomité Permanente de Edificios y Obras

El Subcomité Permanente de Edificios y Obras se reunió el jueves 5 de julio de 1962, a las 10:30 a.m. Asistieron a la reunión:

Sr. James R. Wachob (Estados Unidos de América), Presidente
Sra. Lilian O'Connell d'Alurralde (Argentina)
Sr. Olegario Russi (Chile)

El Subcomité contó con la colaboración de:

Dr. Abraham Horwitz (Director, OSP)
Dr. Stuart Portner (Jefe, Administración, OSP)
Sr. Román Fresnedo Siri (Arquitecto)
Sr. Louis Justement (Arquitecto)
Sr. Clarence Moore (Jefe, Departamento de Finanzas y Presupuestos, OSP)
Sr. Earl D. Brooks (Jefe, Departamento de Gestión Administrativa y de Personal, OSP)

El Presidente, Sr. Wachob, inició el despacho de los asuntos. Hizo constar que la finalidad principal de la reunión era examinar los cálculos de costos preparados por especialistas en la materia, según había autorizado el Subcomité en su última reunión. Seguidamente invitó al Dr. Portner a informar sobre el particular.

El Dr. Portner presentó al Subcomité un cuadro con costos estimativos comparados del nuevo edificio (según copia adjunta) y expuso al Subcomité que la Organización disponía en total de 4,8 millones de dólares y que el primer cálculo hecho por los arquitectos ascendía a un total de 6,51 millones (columna 2 del cuadro adjunto). El Subcomité, en su última reunión, autorizó al Director a contratar los servicios de un profesional especializado en cálculos de costos. Después de haber

consultado la cuestión con arquitectos y expertos del Gobierno de los E.U.A., se decidió contratar los servicios de H. A. Sloane Associates, de Nueva York. Fundándose en los diseños preliminares y la información facilitada por los arquitectos del Proyecto, el primer cálculo de la Compañía Sloane fue de 7.073.000 dólares. Se solicitó entonces a dicha empresa que hiciera un cálculo lo más exacto posible fundándose en los actuales costos de la construcción, reservando un 10 por ciento para imprevistos; ese cálculo arrojó la suma de 6.634.000. Se vio, entonces, que para ajustarse mejor a los fondos disponibles, era preciso introducir algunas modificaciones en la construcción, aunque sin perjudicar el diseño del arquitecto y sin perder de vista que el edificio había de ser de carácter monumental.

Las modificaciones se basaban en las alternativas siguientes:

1. Revestimiento con planchas de hormigón prefabricadas en vez de revestimiento con mármol. Esto produciría una economía de \$58.179.
2. Revestimiento de aluminio para las columnas en vez de granito negro. Las economías por este concepto serían \$14.297, pero considerando que el revestimiento de aluminio para las columnas no se compadecería con la estructura del edificio, se decidió no recomendar esta modificación.
3. Celosías de hormigón prefabricadas en lugar de bronce. Las economías correspondientes ascenderían a \$181.200 y, teniendo en cuenta la sugestión formulada por la Comisión de Bellas Artes, se acordó que debería emplearse hormigón prefabricado en vez de bronce.

4. Empleo de hormigón prefabricado en lugar de granito para los muros del primer piso. Tanto el arquitecto como la Compañía Sloane aseguraron que el hormigón arquitectónico resultaría muy semejante al granito en textura y color. Esta modificación podría dejar un ahorro de \$29.663.

5. Empleo de lajas de piedra en vez de terrazo rústico. Si se emplearan lajas de piedra de Filadelfia se podría ahorrar la suma de \$13.224.

6. Eliminación de 2 escaleras mecánicas en el edificio de conferencias, con lo cual se podrían ahorrar \$88.000.

7. Empleo de tabiques de obra en vez de tabiques metálicos móviles. Aún reconociendo que los tabiques metálicos móviles permiten una mayor flexibilidad, sobre todo en el caso de una Organización sujeta a modificaciones, se consideró que el costo de \$261.786 de esos tabiques resultaba prohibitivo. Sin embargo, teniendo en cuenta que algunas partes destinadas a la Secretaría requerían tabiques móviles para atender nuevas necesidades de la Organización, se convino en que esos tabiques serían necesarios en 3 pisos y, en definitiva, se obtendría un ahorro de \$115.268.

8. Reducción de la superficie destinada al segundo sótano, de los dos previstos en los primeros planos. La eliminación del segundo sótano reduciría el espacio disponible para estacionamiento a un límite inferior al prescrito por la Comisión de Urbanización de la Capital Nacional. Por consiguiente, es necesario conservar aproximadamente un tercio del segundo sótano, con lo cual la economía prevista con esta alternativa, que era de \$244.000, quedaría reducida a \$164.000.

Si hubiesen sido posibles todas las modificaciones previstas, la estimación del costo bruto de la construcción habría sido de \$5.685.000. Dejando sin efecto la modificación prevista en el párrafo 2 y parte de las correspondientes a los párrafos 7 y 8, el nuevo costo estimado del edificio quedó en \$5.876.000, y se consideró que este nivel ya no podía rebajarse sin alterar la concepción del diseño. Por consiguiente, se indicó que para realizar las obras a este nivel se necesitarían \$1.076.000 adicionales además de los disponibles.

El Presidente preguntó al Dr. Horwitz si deseaba hacer algún comentario sobre las posibilidades de subsanar esta diferencia.

El Director manifestó que podrían emplearse tres métodos:

- 1) Una suscripción directa por los Gobiernos Miembros,
- 2) Un préstamo bancario, cuyo reembolso se atendería mediante las correspondientes partidas en los presupuestos ordinarios anuales, y
- 3) Un aumento de la donación original de la Fundación Kellogg.

El Dr. Horwitz señaló, además, que la experiencia había enseñado que, en un programa de construcción, un 10% de imprevistos sobre el costo calculado para la construcción, raras veces basta para cubrir las necesidades y, en consecuencia, recomendó que se intentara reunir un total de \$1.250.000 de cualquiera de las fuentes que había enumerado.

Después de un debate entre sus miembros, el Subcomité decidió

- 1) que debía hacerse primero una gestión ante la Fundación Kellogg para obtener de ella la suma de \$1.250.000, y

2) que si la Fundación Kellogg no pudiera elevar la cantidad de la donación, se hicieran gestiones ante otra u otras fundaciones.

El Director solicitó al Subcomité que expusiera su opinión sobre la posibilidad de dar instrucciones a los arquitectos para que prepararan planos detallados del edificio sobre la base del costo estimado de \$5.876.000, con las modificaciones expuestas.

Los miembros del Subcomité, aun conviniendo en que tenían facultades para tomar este acuerdo, consideraron que debían consultar con sus respectivos Gobiernos. Se encomendó al Dr. Portner que preparara un documento con los datos necesarios para que los miembros del Comité pudieran plantear el caso a sus Gobiernos. Se hizo presente al Subcomité que toda demora alargaría el tiempo necesario para la construcción del edificio y que los arquitectos, a partir del momento en que se les dieran instrucciones, necesitarían un período de 6 meses para preparar planos detallados.

Finalmente se acordó que el Subcomité volvería a reunirse el 19 de julio de 1962, a las 10:30 a.m., para decidir si procede autorizar la preparación de planos detallados sobre la base de la estimación revisada de \$5.876.000.

Se levantó la sesión a las 12:05 p.m.

ESTIMACION DEL COSTO COMPARATIVO DEL NUEVO EDIFICIO

(En dólares)

(1) Fondos Disponibles	(2) Estimación del arquitecto	(3) la. estimación de Sloane Co.	(4) Estimación revisada de Sloane Co.	(5) Estimación según cambios arquitectónicos sugeridos	(6) Estimación según revisión de los cambios arquitectónicos
Construcción	-	5.685.000	5.304.000	4.490.000	4.654.000
Imprevistos (10% de la estimación del costo de construcción)	-	568.000	530.000	449.000	465.000
Subtotal	5.717.000 ^{1/}	6.253.000 ^{2/}	5.834.000 ^{3/}	4.939.000 ^{4/}	5.119.000 ^{9/}
Honorarios del arquitecto	342.000	370.000	350.000	296.000	307.000
Subtotal	6.060.000 ^{5/}	6.623.000 ^{6/}	6.184.000 ^{7/}	5.235.000 ^{8/}	5.426.000 ^{10/}
Equipo especial ^{11/}	450.000	450.000	450.000	450.000	450.000
Total	\$ 4.800.000 ^{12/}	7.073.000	6.634.000	5.685.000	5.876.000

- 1/ Costo por pie cuadrado.
- 2/ Costo por pie cuadrado.
- 3/ Costo por pie cuadrado.
- 4/ Costo por pie cuadrado.
- 5/ Costo por pie cuadrado, con honorarios del arquitecto.
- 6/ Costo por pie cuadrado, con honorarios del arquitecto.
- 7/ Costo por pie cuadrado, con honorarios del arquitecto.
- 8/ Costo por pie cuadrado, con honorarios del arquitecto.
- 9/ Costo por pie cuadrado.
- 10/ Costo por pie cuadrado, con honorarios del arquitecto.
- 11/ El equipo especial comprende: equipo electrónico, butacas, mesas, cabinas y todo otro mobiliario para los locales destinados a reuniones y para otros sectores del nuevo edificio.
- 12/ Redondeada de \$4,773.000

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

Acta de la Reunión del Subcomité Permanente de Edificios y Obras

El Subcomité Permanente de Edificios y Obras se reunió el miércoles 25 de julio de 1962, a las 3:00 p.m. Asistieron a la reunión:

Sr. James R. Wachob, Presidente (Estados Unidos de América)
Sra. Lilian O'Connell d'Alurralde (Argentina)
Sr. Olegario Russi (Chile)

El Subcomité contó con la colaboración de:

Dr. Stuart Portner (Jefe, Administración, OSP)
Sr. Román Fresnedo Siri, Arquitecto
Sr. Louis Justement, Arquitecto
Sr. Eugene Settino (Jefe, Servicios Generales, OSP)

El Presidente, Sr. Wachob, después de declarar abierta la sesión, se refirió a la iniciativa, formulada en la reunión del Subcomité el 5 de julio de 1962, de acudir a la Fundación W. K. Kellogg, con objeto de obtener fondos adicionales para costear el déficit estimado en la construcción de la nueva Sede de la OSP. El Sr. Wachob pidió al Dr. Portner que informara a los miembros del Subcomité acerca de los resultados obtenidos hasta la fecha sobre el particular.

El Dr. Portner informó al Subcomité que inmediatamente después del 5 de julio de 1962, y conforme a la solicitud del Subcomité, el Director se comunicó con el Dr. Emory Morris de la Fundación Kellogg a los efectos de convenir una fecha para examinar la situación financiera en relación con el nuevo edificio de la Sede. Por desgracia, el Dr. Morris se encontraba viajando en misión de la Fundación, y no fue posible fijar una fecha inmediata para la reunión con el Dr. Horwitz.

Por último, tras un nuevo cambio de comunicaciones, se concertó para el 14 de agosto de 1962 una reunión mutuamente satisfactoria para el Dr. Morris y el Dr. Horwitz.

Seguidamente, el Presidente declaró abierto el debate sobre el asunto de aprobar que se procediera a preparar planos detallados del edificio, tema respecto al cual, según habían decidido los miembros del Subcomité en su reunión del 5 de julio de 1962, se justificaba que se procediera a consultas con los respectivos Gobiernos antes de tomar una decisión final.

La Sra. d'Alurralde (Argentina) indicó que su Gobierno deseaba diferir por el momento la aprobación de la preparación de los planos detallados fundándose en que es muy importante resolver primero la situación financiera y en que quedaba poco tiempo disponible antes de la XVI Reunión de la Conferencia Sanitaria Panamericana.

A continuación, el Sr. Russi, (Chile) y el Sr. Wachob (Estados Unidos de América) reiteraron la importancia de resolver el asunto de la situación financiera antes de tomar una decisión sobre la preparación de los planos detallados. Por unanimidad se decidió diferir la preparación de los planos detallados.

El Presidente también expresó el deseo del Gobierno de su país (E. U. A.) de que se convocara el Subcomité tan pronto como se conocieran los resultados de las negociaciones del Director con la Fundación Kellogg, y pidió al Dr. Portner se sirviera indicar a los miembros cuál sería la fecha más conveniente en vista de la próxima Reunión de la Conferencia Sanitaria Panamericana.

El Dr. Portner manifestó que se había previsto para el 17 de agosto el viaje del Director con destino a la Conferencia Sanitaria Panamericana. Habiéndose fijado el 14 de agosto para la reunión con el Dr. Morris, se podría convocar a una reunión del Subcomité el 15 o el 16 de agosto de 1962, fecha en que el Director estaría en condiciones de informar sobre los resultados de sus gestiones financieras.

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

Acta de la Reunión del Subcomité Permanente
de Edificios y Obras

El Subcomité Permanente de Edificios y Obras se reunió el jueves, 16 de agosto, a las 3:15 p.m., y el lunes, 20 de agosto de 1962, a las 11:00 a.m. Asistieron a la reunión:

Sra. Lillian O'Connell de Alurralde (Argentina)
Sr. Olegario Russi (Chile)
Sr. James R. Wachob (Estados Unidos de América), Presidente

El Subcomité contó con la colaboración del:

Dr. Abraham Horwitz (Director, OSP)
Dr. Stuart Portner (Jefe de Administración, OSP)

La reunión fue convocada con el objeto de oír el informe del Director sobre la entrevista que, siguiendo instrucciones del Subcomité, celebró con el Dr. Emory Morris, de la Fundación Kellogg, sobre la posibilidad de obtener nuevos fondos para la construcción del edificio de la Sede.

El Dr. Horwitz (Director, OSP) dió cuenta de su entrevista con el Dr. Morris, celebrada el martes anterior, habiéndole explicado con todo detalle los hechos, ocurridos después de la XIII Reunión del Consejo Directivo, que decidieron al Subcomité a reiterar su conformidad con el proyecto ganador, del Arquitecto Sr. Román Fresnedo Siri, que después de eliminados ciertos detalles, prevé una construcción de un total de 197.000 pies cuadrados a un costo ligeramente superior a \$27 por pie cuadrado; le informó asimismo de las modificaciones proyectadas para

reducir los costos, aprobadas por el Subcomité, y de que, tras detenido estudio por el arquitecto y consultores especiales, el cálculo estimativo actual del costo total del edificio era de \$5.876 millones, cantidad que supera en un poco más de un millón de dólares la suma de que se disponía.

El Dr. Morris había prometido al Director que estudiaría la situación y que, habiendo sido nombrado miembro de la Delegación de los Estados Unidos de América a la XVI Conferencia Sanitaria Panamericana, comunicaría su decisión al Dr. Horwitz en Minneapolis.

El Dr. Horwitz explicó, además, que durante la entrevista se enteró de que la subvención de \$3.75 millones procedía del capital de la Fundación, no de sus ingresos ordinarios. Por consiguiente, la Fundación hizo gestiones detalladas para la venta de títulos, etc., de suerte que pudiera disponerse de la suma total de la subvención en enero de 1963 cuando se iniciara la construcción. Toda demora en la iniciación de la construcción acarrearía modificaciones en dichas gestiones financieras, modificaciones que no cabría considerar salvo por motivos muy concretos y justificados. Por otra parte, los gastos de construcción van subiendo a razón de aproximadamente 5% por año, de suerte que la demora de un año en la construcción significaría un aumento de alrededor de \$300.000 al costo total.

Además, conviene tener presente que, a falta de instrucciones concretas para comenzar la construcción en enero, el arquitecto ha suspendido todos los trabajos relativos a los planos, y que se necesitarán otros 5 meses para terminarlos. Por otra parte, es probable que

tenga dificultades para encontrar dibujantes en un futuro próximo si continúa la suspensión actual. El Subcomité debería tener en cuenta estos hechos.

Si la decisión de la Fundación Kellogg fuera negativa, habría que hacer gestiones para conseguir un préstamo de \$1.25 millones. El Director expresó su creencia de que eso no sería una dificultad, dado que la Organización ha recibido ya dos donaciones: el solar, ofrecido por los Estados Unidos de América, y la subvención otorgada por la Fundación Kellogg. Cabría negociar con un banco un préstamo a largo plazo y con intereses bajos, que podría pagarse en plazos anuales sin necesidad de aumentar las cuotas de los Gobiernos. Sea como fuere, no debería demorarse la construcción del edificio. El Director manifestó que, independientemente de la respuesta de la Fundación Kellogg --el Dr. Horwitz indicó que estaba seguro de que sería favorable-- y de la opinión que mereciera al Subcomité la idea de contratar un préstamo bancario, consideraba muy conveniente que se sometieran a la Conferencia propuestas concretas.

El Sr. Wachob (Estados Unidos de América) agradeció al Director el informe de su entrevista con el Dr. Morris. Propuso que el Subcomité adoptara el procedimiento siguiente: primero, que los miembros formularan al Dr. Horwitz las preguntas que estimaran convenientes y, luego, que el Subcomité deliberara para adoptar las recomendaciones a presentar a la Conferencia.

Así quedó acordado.

Contestando preguntas de los Representantes de la Argentina y los Estados Unidos de América, relativas a las dificultades previstas en materia de dibujantes, el Dr. Portner (Jefe de Administración, OSP) explicó que, además del personal de plantilla permanente, los arquitectos empleaban a un grupo de dibujantes temporeros para trabajar en proyectos determinados. Respecto de este personal, que ha de ser muy competente, la demanda es alta y la oferta baja. Los arquitectos suelen organizar sus trabajos de suerte que haya poco intervalo entre dos proyectos, lo cual les permite retener a su personal temporero. Añadió el Dr. Portner que los arquitectos del nuevo edificio de la Sede terminarían un proyecto en el plazo de una semana. Normalmente, podrían retener su personal temporero durante dos o tres semanas, si tuvieran perspectivas de recibir durante ellas instrucciones concretas para seguir trabajando en los planes detallados; pero evidentemente eso no les sería posible en caso de tener que aguardar dichas instrucciones dos, tres o más meses. Si despidieran a su personal temporero, habría nuevas demoras, que deberían sumarse a los cinco meses que, según indicó el Dr. Horwitz, eran necesarios para terminar los trabajos de dibujo. Esto significaría que la construcción no podría comenzar, a lo sumo, antes de marzo. Por otra parte, toda demora podría determinar que aún los cálculos revisados resultaran insuficientes, ya que los costos de construcción siguen aumentando.

Refiriéndose a la idea del préstamo, la Sra. de Alurralde (Argentina) pidió al Dr. Horwitz que explicara cómo podría restituirse el préstamo sin aumentar las cuotas o sin modificar el programa.

El Dr. Horwitz (Director, OSP) expuso que el programa y presupuesto contienen más de 300 proyectos y se elevan a unos \$13 millones de dólares. Habría que proceder a otro nuevo examen; un ahorro de \$60.000, por ejemplo, no sería imposible (calculado a base de demoras en la contratación del personal, proyectos que no se llevan a cabo, etc.). Naturalmente, todas esas modificaciones deberían someterse a la consideración del Comité Ejecutivo. Añadió que, habiendo ciertos Gobiernos que se hallan atrasados en el pago de sus cuotas, dichos \$60.000 podrían obtenerse del Fondo de Trabajo si se pusieran al corriente.

Seguidamente, el Subcomité inició sus deliberaciones.

Examinó en detalle los progresos hechos y reiteró su anterior conclusión de que se había hecho todo lo posible por reducir los costos y de que cualquier otra reducción significaría a) violar el diseño básico del edificio, diseño que ya había sido aprobado por la Comisión de Bellas Artes y la Comisión de Urbanización de la Capital Nacional, y b) crear una nueva necesidad de espacio en un plazo relativamente breve. El Subcomité estimó necesario que la Conferencia exponga su opinión sobre la fecha de iniciación de los planes de construcción detallados. Recomendó como costo de construcción absoluto mínimo la cifra de \$5.876 millones, de acuerdo con los cálculos revisados del arquitecto y los de la empresa H. A. Sloane and Co., especializada en cálculos de construcción, que llevó a cabo un estudio completo del costo de la construcción proyectada para el edificio de la Sede. Dicha cifra abarcaría todos los elementos del diseño original, con 197.000 pies cuadrados de construcción y una capacidad máxima de 395 personas.

Por último, el Subcomité acordó solicitar a la Conferencia que lo autorice a dar instrucciones al Director de la Oficina en el sentido de que prosiga sus gestiones destinadas a obtener los fondos necesarios para sufragar el costo total de la construcción del nuevo edificio de la Sede, entendiéndose que ello no ha de significar un aumento en las cuotas de los Gobiernos.

La sesión se suspendió a las 5:50 p.m. y se reanudó el 20 de agosto de 1962 a las 11:00 a.m. con representantes de la Oficina.

El Subcomité aprobó el texto de su informe a la XVI Conferencia Sanitaria Panamericana.

Se levantó la sesión a la 1:30 p.m.